

### Gewinnung eines Mittelstrahlharns

Ihr Arzt hat eine Harnuntersuchung angefordert. Sowohl für die chemisch- mikroskopischen oder mikrobiologischen Harnuntersuchungen, als auch für die Bestimmung einer Mikroalbuminurie ist der Mittelstrahlharn das beste Untersuchungsmaterial. Dazu sammelt man den ersten Morgenharn nüchtern nach dem Aufstehen. Falls dies nicht möglich ist, empfiehlt es sich den Harn mindestens 2 Stunden nach der letzten Blasenentleerung zu sammeln.

Bitte beachten Sie folgende Punkte, da es sonst durch Bakterien, die sich an den äußeren Genitalien aufhalten, zu Verunreinigungen der Harnprobe kommen kann.

1. Die Hände mit Wasser und Seife waschen.
2. Die äußeren Geschlechtsteile mit Wasser und Seife waschen. Keine Desinfektionsmittel benutzen.
3. Die erste Portion Harn in die Toilette entleeren. Frauen sollten dabei Ihre Schamlippen spreizen, Männer Ihre Vorhaut zurückziehen.
4. Die **zweite Portion** Harn (=Mittelstrahl) mit dem von uns erhaltenem Gefäß auffangen. Dieses sollte circa halbvoll werde.
5. Den restlichen Harn in die Toilette entleeren.
6. Den Harn innerhalb 2 Stunden ins Labor bringen. Ist das nicht möglich, kann er maximal 4 Stunden im Kühlschrank aufbewahrt werden. Nicht einfrieren.

Für weitere Informationen stehen wir gerne zur Verfügung.

### La raccolta di un mitto intermedio

Per raccogliere un'urina adeguata all'esame richiesto dal Suo medico, abbiamo bisogno della Sua cooperazione. L'urina più adatta, sia per l'esame chimico-microscopico o microbiologico, che per la determinazione della microalbuminuria è quella raccolta dal mitto intermedio. Si raccolgono preferibilmente le prime urine del mattino a digiuno. Se questo non è possibile, si consiglia di raccogliere l'urina almeno due ore dopo l'ultima minzione.

Sono da considerare i seguenti punti, per evitare la contaminazione delle urine da parte di batteri normalmente presenti sui genitali esterni.

1. Lavare le mani con acqua e sapone.
2. Pulire i genitali esterni con acqua e sapone. Non usare disinfettanti.
3. Scartare il primo getto d'urina nel water. La donna dovrebbe tenere divaricato le labbra, l'uomo tenere represso la cute del prepuzio.
4. Raccogliere la **seconda parte dell'urina (=parte intermedia)** nel contenitore da noi distribuito. Deve essere riempito circa metà.
5. Urinare l'ultima parte della minzione nel water.
6. Portare il campione in laboratorio entro 2 ore dalla raccolta. Se non è possibile, lo si può conservare in frigorifero per un massimo di 4 ore. Non congelare.

Siamo disponibili per ulteriori informazioni.



**Labor für klinische Pathologie**  
 Direktor Dr. Peter Santer  
 Spitalstraße, 11 | 39031 Bruneck  
 Tel. 0474 581370 | Fax 0474 581371  
<http://www.sabes.it> | [labbk@sabes.it](mailto:labbk@sabes.it)  
 Öffnungszeiten: Montag-Freitag 8-15 Uhr

**Laboratorio di patologia clinica**  
 Direttore Dr. Peter Santer  
 via Ospedale, 11 | 39031 Brunico  
 tel. 0474 581370 | fax 0474 581371  
<http://www.sabes.it> | [labbk@sabes.it](mailto:labbk@sabes.it)  
 Orario di apertura: lunedì-venerdì ore 10-15